









青  
久米正雄作

(百十九)

(六)

御挨拶

なさい。

（まア、貴女

に今晩は

が出来ないの。」

女の兒は、さういはれる

か身をくせて、貴女の手に

傳して、そして

胥子がこはい

から。

それで、

一種の子供の顔

でいつた。

あら、だつてまた、こんな

明るいのに、今晚はなんぞ、私

へやしないわ。」

（そせだしたわね。これ

は、叔母さん

が悪戻りたわ。）

女郎が無いだに

ひきぐみ

せてゐるが、憎らしく無けれ

やアい、胥子は、悔恨する

で、私も、娘らんと歸つて來

たのか、思ひたわよ。」

（まア、）

（娘は、）

お母さん

が悪戻りたてに進

（……）

胥子もかすかに

いつた。〔そんな失禮な事を

（あア。）

胥子もかすかに

ノット旅店 梅毒調剤  
Phone China 224 無料  
仙戸 東一 出口 新宿 桜新町  
九二九年一月一日より  
はるかにわざわざおいで下さい  
よ、サヨ、ちやうへん  
たんじやまらこま  
二九二七

（文部省圖書審査委員會認可）  
演劇評論家・悲劇女優  
（日活）

の作文、算数、英語、社会、理科、数学等の各教科の成績を記入する欄と、各教科の成績を評定する欄がある。また、各教科の成績を評定する欄には、A、B、C、D、E、Fの六種類の評定記号が用意されている。

明  
の如くア  
所の舞踏  
コロロ  
九街屋  
メトロボ  
サンビー<sup>ル</sup>  
ウン街九  
一二七  
ノコト  
官館主  
日府一  
電話アリ  
西橋廿  
風  
明  
の如くア  
所の舞踏  
コロロ  
九街屋  
メトロボ  
サンビー<sup>ル</sup>  
ウン街九  
一二七  
ノコト  
官館主  
日府一  
電話アリ  
西橋廿  
風

羅富士館 切

之助  
來出久參

柳本川若彥渡船同同櫻渡竹河荒  
田田田田田田田田田田田田田田田  
撮主援助撮影

THE JAPANESE-AMERICAN  
DIRECTORY

六港  
ELLIS S.  
書地  
ノイエ  
正大康保三  
助郎雄正  
助史芳丸郎  
助一助郎  
燕一助郎  
助門衛郎  
五郎  
大作

ストラ  
易者、絶龍  
堂式右衛  
門、源氏  
源通、屋六  
添伊共  
守寺守  
中、由  
頭若者權  
木村、海  
山科、傳  
宗者、西  
者、宗  
五兵  
義定、人  
屋興  
義定、人  
白雲  
義定、人  
作

新斬馬衛門作藏六都兵衛助八三平卒作はははして一九二九年九月三十日付  
新斬馬衛門作藏六都兵衛助八三平卒作はははして一九二九年九月三十日付

全上  
千余  
中中山  
屋上吉  
嵐瑞端  
市川尾上多  
深村  
山崎市  
東中尾村  
阪東左  
川尾上  
中村  
尾上鶴  
嵐東巴  
市川尾上  
市川市  
五仙申受  
七年十一日  
みあれは  
なるこ  
糸亂れ  
順次

十七  
浪名谷海華都十郎助吉松五郎左衛門太郎平助三郎助果昇昇郎若藏次郎見大雁市女童

仙吉太郎の靈術の靈術門衛門幸助金八傳助宗平田三平重ねる事無く、雪露の娘安吉の母、女房たきぬと約して居まつた。松風は此の際も、おもむろに地主の靈術門衛門幸助金八傳助宗平田三平重ねる事無く、雪露の娘安吉の母、女房たきぬと約して居まつた。

社家姓一  
迎をう  
るタイ  
年來の  
規定に  
發達し  
金を願

100  
100

Digitized by srujanika@gmail.com





The  
Japanese American News  
THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER  
PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN  
K. AIBKO, PUBLISHER AND EDITOR  
65 ELLIS STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA  
ENTERED AT S. F. POST OFFICE  
AS SECOND CLASS MATTER  
SUBSCRIPTION RATES  
IN ADVANCE  
ONE YEAR ..... \$1.00  
SIX MONTHS ..... \$5.50  
ONE MONTH ..... \$1.00  
SINGLE COPY ..... 5 CENTS

## COMMANDER OF JINTSU IS HONORED

Late Navy Captain Given High Honors

**WESTERNIZATION**  
We have adopted Western modes of living, but we continue to retain our ideas and ideals, a thing which people of most countries are unable to do. We have been able to do this because we are pastmasters at imitating, or to put this in other words, because we have been able to skim the cream from the milk, irrespective of the breed to which the cow belonged. In skimming the cream we have, unlike other peoples, shunned the milk.

The assimilation of new modes of living is nothing new to Japan. We have, for centuries past, had experience in the assimilation of alien thoughts and alien institutions—or what amounts to the same thing, in adapting ourselves to them. In our civilization, for instance, one sees the best that there was in Chinese civilization. Still in thought and ideals, we are as different from the Chinese as the Chinese are from the peoples of the West.

In years to come we will have assimilated the best there is in Western civilization and yet we will continue to differ in thought and ideals from the peoples of the West.

According to Dr. Inazo Nitobe the greatest racial difference between the constitution of Chinese and Japanese society and principles of ethics is the highly developed economic individualism of our people. China is a country of shopkeepers, Japan of samurai. Whether China is an economic entity or not, it is not a political, whereas Japan is a compact political and moral entity. Foreign influence in China must enter through the warehouses of Shanghai and the workshops of Hangchow. In Japan it works best through the organs of the state and education.

Thus, naturally, the Westernization of Japan can be conducted on a more systematic basis than the Westernization of China. The Occidentalism of Japan is directed by the fostering care of a paternal government. That of China is undirected.

Again to quote Dr. Nitobe: "a summary glance at the last fifty years of Japan's progress will show that Occidentalization has been a systematically planned work, and that it has gone in an order surprisingly wise and fortunate, and, I might state, truly natural, if not naturalistic. Conforming to Trade's first law, imitation has spread among us in a geometrical progression. Again, true to his second law our imitations have been strongly refracted by their media, i.e. by our own national character."

## Fowler Will Hold New Year Party

BOWLES—The Sunday School of the local Buddhist Church will hold a tea party on January 1 in order to celebrate the arrival of the year 1928.

The Araki Store of this city donated one box of candy to each pupil of the Sunday School.

## Xmas Program At Y. W. C. A.

The International Institute will hold its annual Christmas program on Thursday night, December 29, from eight o'clock, at the Main Y. W. C. A. The program will have an international flavor, depicting Christmas from many lands. The public is invited.

## Women Hurt In Explosion

TOKYO, Dec. 27—Several women factory workers in the Asano Cement Company's Hodogaya plant were injured yesterday in an explosion which rocked the entire neighborhood. The cause of the mishap has not been determined.

## Salinas High To Meet U. C. Squad

SALINAS—The 125-lb. basketball squad of the local High School will meet the University of California quintet of the same weight on the evening of December 28, at the local high gym. Considerable interest is being aroused over the prospective game by the young Japanese set of this city.

## YOUNG MEN PLAN SUMO TOURNAMENT

SACRAMENTO TAIKU CLUB SPONSOR MEET ON JANUARY 2

SACRAMENTO—Young "sumo" aspirants of this district will hold a wrestling tournament on January 2, from 2 p.m., in the rear of Kambara Bootery, under the auspices of the Taiku Club of this city.

Due to the heavy rainfall the big tournament which was scheduled for last fall was postponed indefinitely, and as the New Year season will be an appropriate time to for the "taikai" the young wrestlers are planning to conduct this meet in a grand style with strong delegations from the surrounding districts.

## Prep Gridders Wear Tailor-Made Regalia

What is said to be the costliest football regalia is worn by the grid team of Everett High School (Mass.). Equipment and uniforms are tailor-made, including scarlet headgear, jerseys, breeches, and stockings.

## Women Hurt In Explosion

TOKYO, Dec. 27—Several women factory workers in the Asano Cement Company's Hodogaya plant were injured yesterday in an explosion which rocked the entire neighborhood. The cause of the mishap has not been determined.

## Salinas High To Meet U. C. Squad

SALINAS—The 125-lb. basketball squad of the local High School will meet the University of California quintet of the same weight on the evening of December 28, at the local high gym. Considerable interest is being aroused over the prospective game by the young Japanese set of this city.

## BUDDHISTS ENTERTAIN BIG CROWD

Japan Musical Play Wins Great Applause

SACRAMENTO—Young "sumo" aspirants of this district will hold a wrestling tournament on January 2, from 2 p.m., in the rear of Kambara Bootery, under the auspices of the Taiku Club of this city.

A beautiful musical play "Chichi wo Tazunete" (Searching for Father), which was coached by Miss Kiyoko Matol, and enacted by the ume class, won a tremendous applause from the audience, Monday night at the local Buddhist church, where the church members presented a year-end entertainment. The girls of the play were all attired in exquisite kimonos and presented a performance that was commented upon by everyone.

The other feature of the entertainment was a series of two farce comedy conducted in the Hakata dialect, and the audience was kept in continual laughter by the humorous acting of the clever players in the cast.

The program for the evening was divided into two parts. The "daiishiiki" was presided over by Yoshitsura Numanami, secretary of the Buddhist church, who introduced Rev. H. Sasaki, head of the Buddhist Mission of North America. Rev. Sasaki delivered the greetings, which was followed by the singing of a Buddhist hymn.

The second part of the program was presided over by Tomojiro Tsukada. The rest of the program was as follows:

1. Hymn—Sakura class
2. "Saru Kani Kassen," a play in three acts
3. Japanese dance—Misses Enomoto and Yoshimoto
4. "Chichi wo Tazunete"—Ume class
5. Japanese songs—Miss Kaneko, accompanied on the biwa by Mrs. Kaneko
6. Japanese dance—Misses Matol, Takeda, Hashimoto
7. Song—Miss Ikiko Tsukada
8. Harmonica solo—Minoru Oka

## SALINAS IN CHRISTMAS CELEBRATION

PRESBYTERIAN CHURCH S. S. PRESENTS FINE PROGRAM

SALINAS—Over one hundred people attended the Christmas program of the local Presbyterian Church which was held on the evening of December 23, from 7:30 o'clock.

Mr. Kita acted as chairman of the evening, and the program included some twenty numbers presented by the Sunday School and the young people of the church. Christmas choruses, pageant, play, and the very interesting presentation "The Aspirations of the World" were some of the features. The climax was the appearance of Santa Claus and the distribution of presents and candies.

The visiting colored all-star troupe, including Rogan, former star twirler and all-round performer for the 25th Infantry Wreckers, and managed by Goodwin, will invade Hawaii next spring to participate in diamond tilts against the Hawaiian Islanders; thence it will proceed to Japan.

Incorporating leading Negro players from Chicago Stars, Chicago American Giants, Detroit Stars, St. Louis Stars and the Kansas City Monarchs, rushing all-stars will present one of the most formidable array of baseball talents.

Following is the personnel of the new Philly Royal Giants:

Allen, Kansas City Monarchs  
K. C. Wells, St. Louis Stars  
Tuck Stearns, Detroit Stars  
Gardner, Chicago Amer. Giants  
Harvey, Chicago Amer. Giants  
Duncan, Kansas City Monarchs  
Morris, Detroit Stars  
Cooper, Detroit Stars  
Rogan, Detroit Stars  
Rile, Detroit Stars  
Bill Foster, Chicago Stars  
Ruby Foster (brother of Bill Foster), Chicago Stars.

The examinations are to fill vacancies in the Department Service, Washington, D. C., and in positions requiring similar qualifications.

Dowager To Visit Tama Mausoleum

TOKYO, Dec. 27—Her Imperial Majesty the Empress Dowager will visit the Tama Mausoleum on December 29 to pray to the spirits of the late Emperor Taisho.

The prize poem will be announced January 15.

The second part of the program was as follows:

1. Hymn—Sakura class

2. "Saru Kani Kassen," a play in three acts

3. Japanese dance—Misses Enomoto and Yoshimoto

4. "Chichi wo Tazunete"—Ume class

5. Japanese songs—Miss Kaneko, accompanied on the biwa by Mrs. Kaneko

6. Hakata Comedies, "Hoto Mu-

suko no Tonchi" and "Yowa Samazama Hana Saku Nihon".

About four hundred people attended the entertainment.

Following is the personnel of the new Philly Royal Giants:

Allen, Kansas City Monarchs

K. C. Wells, St. Louis Stars

Tuck Stearns, Detroit Stars

Gardner, Chicago Amer. Giants

Harvey, Chicago Amer. Giants

Duncan, Kansas City Monarchs

Morris, Detroit Stars

Cooper, Detroit Stars

Rogan, Detroit Stars

Rile, Detroit Stars

Bill Foster, Chicago Stars

Ruby Foster (brother of Bill Foster), Chicago Stars.

The examinations are to fill vacancies in the Department Service, Washington, D. C., and in positions requiring similar qualifications.

Dowager To Visit Tama Mausoleum

TOKYO, Dec. 27—Unusually heavy snows are falling in Hakodate, Hokkaido, as a result of which traffic on the Soya and main lines are being operated under great hardship.

Competitors will be rated on translations into English, and their education and experience.

Applications for these positions must be on file with the Civil Service Commission at Washington, D. C., not later than January 28.

Applications will not be accepted from persons who are not citizens of or who do not owe allegiance to the United States.

Full information may be obtained from the United States Civil Service Commission at Washington, D. C., or the secretary of the United States civil service board of examiners at the post office or customhouse in any city.

The entrance salaries in the District of Columbia are indicated above. A probationary period of six months is required; advancement after that depends upon individual efficiency, increased usefulness, and the occurrence of vacancies in higher positions. For appointment to the field service the entrance salaries will be approximately the same.

The guests of honor for the happy occasion are:

Eiko Enomoto (Gaielio Hi), Yoshihiko Enomoto (Emerson), Frank Suzuki (Hamilton), Katsuko Hanao (Hamilton).

## CAGERS HAVE FAIR HEIGHT; LACK WEIGHT

"We Are Here To Learn," Says Brown

At last the long expected Waseda University hoop performers have arrived here, eleven husky strong. The Shinjo Maru which sailed into port yesterday, 24 hours behind schedule time, unloaded at its quay, the Japanese "Big Six" champions of the Cage league.

Army and Navy Y.M.C.A. headquarters on Embarcadero street have been selected as the quarters during their two weeks sojourn in the city.

According to Coach F. H. Brown of the Waseda Tomons, this is their maiden voyage to the mainland since their cage league inauguration just three years back.

"We are here to study the courts and the occidental strategy as played by the American institutions, and expect to meet bad reverses during the trip," confessed the Tomon mentor with utmost sincerity.

Altho the Japanese invaders are not entirely "Tom Thumbs," they are quite a lightweight team, averaging only approximately 135 pounds.

A rough description of the Okuma warriors are as follows:

Player	Position	Height
Tomita (Capt.)	G.	5'5
Inagaki	F.	5'7
Suzuki	F.	5'6
Kurozawa	F.	5'5
Tomika	G.	5'6
Hayakawa	C.	5'8
Ohba	G.	5'8
Katano	C.	5'9
Ouchi	F.	5'8
Ri	F.	5'9

Professor Miyake is conducting the trip as manager.

## S. F. Exemplars To Honor Grads

Inviting the four graduating members of the various public schools of this city, the local Buddhist Church organizations will host their semi-annual reception banquet tonight (Wednesday) from 8 o'clock.

The guests of honor for the happy occasion are:

Eiko Enomoto (Gaielio Hi), Yoshihiko Enomoto (Emerson), Frank Suzuki (Hamilton), Katsuko Hanao (Hamilton).

## HERE AND THERE

Stories of Hollywood marriages seem to be lacking in continuity.—Arkansas Gazette

The dogs of war might not be loosed if the decision were left to the under dogs.—Virginian Pilot



## 初春特別大興行

大傑作、時代劇妖嬈高橋阿傳、新派悲劇仇も仇浪、別に餘興として新帝陛下最初の御統監にかかる陸軍大演習實寫を添へ辯士の兩日は午後正六時より金門ホールに割れんばかりの大入に全柔港の人氣を湧き返らせます様早々ご御來場あらんこを切に御願申上げます

尙最近四十個余の歌舞伎人形も渡來致しまして當日は特に展覽に供します



## 桑港興行會社 奥定吉

主 演 者  
岩田祐吉  
三村千代子  
武田春郎  
鈴木芳子

惠まれた二人の戀を心から祝福した妹が戀に敗れて君江に対する憎意に燃いた。一難去りて又一難寄せてはかへる仇も仇浪

特に歌舞伎人形展覽提供!!!

金門ホールに於て  
高橋阿傳  
仇も仇浪  
大演習實寫  
全一萬二千呎  
説明者 木村宗雄  
主催 奥村

當る正月一、二日午後正六時より  
特 陸 大 新 悲 別 剧 剧  
明治の妖嬈  
昭和二年十一月上陸上御統監の下に行はる